

Glas Naroda

List Slovenskih delavcev v Ameriki.

The first Slovenic Daily in
the United States.
Issued every day except
Sundays and Holidays.

TELEFON PISARNE: 1279 RECTOR.

Entered as Second-Class Matter, September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of Congress of March 3, 1879.

TELEFON PISARNE: 1279 RECTOR.

NO. 208. — ŠTEV. 208.

NEW YORK, WEDNESDAY, SEPTEMBER 11, 1907. — V SREDO, 11. KIMOVCA, 1907.

VOLUME XV. — LETNIK XV.

Mož brez duše.
Naselnik iz Hindostana.

Canada in Japonci.
Dogodki v Vancouverju.

NA ELLIS ISLAND SO VČERAJ
DOVEDLI PET PRODANIH
INDIJCEV; IZPRA-
ŠEVANJE.

Ostale dnevnne novice iz naselniškega
otoka; došleci iz Brazilja.

NASELJENCI.

URADNO POREČILO JAPONSCHE-
GA VLADINEGA ODPO-
SLANCA BARONA
ISHILJA.

Japonski diplomat je postal japonske
mu generalnemu konzulu v Ot-
tawo natančno poročilo.

MEDNARODNE NEPRILIKE.

Montreal, Canada, 10. sept. Japonski
generalni konzul Nosse v Ottawi
dobil je od ravnatelja ministerstva
inostranih del v Tokiju, Ishijiju, kateri
se sedaj mudi v Vancouverju, B. C., da
pričešči sovražnosti proti Japonem,
koje so sedaj v Ameriki takore-
koč na dnevnem redu, dolgo in na-
tančno poročilo o dogodkih, oziroma
protijaponskih izgredih, kjer se so
pripetili v Vancouverju minolo
so bili peti pokriti z ruščenim turbanom
in očividno vodja došlecev.

Indijci so došli s parnikom Colon iz Paname, kjer so oni širje, kte-
ri so imeli bele turbane, delali pri
prekopu. Njihov gospodar z ruščenim
turbanom, kjer govoril dokaj dobro
angleški in trdi, da je bil častnik pri
indijskem vojaštvu, je bil pa v Paname
za nadzornika ali kaj sljenečega.

Ljudje so že na parniku obudili mnogo
senzacije, ker so se vsako jutro
klanjali vzhajajočemu solnemu, dře-
mijo si tudi svoja jedla same prizade-
vati, kjer je prišel kuhan na
parniku, nikakor niso hoteli uživati.

Radi tega so prinesli seboj na par-
nik veliko zaloge riža. Ko so hoteli
uradniki carinskega urada v New
Yorku njihove žalke in zavoje pre-
gledati, so Indijci pričeli tako kričati,
da so uradniki prestrašeni bežati, na-
di cesar je pričel inšpektor Indijce-

zasiščevati.

„Kako vam je ime?“ vprašal je
mož z ruščenim turbanom.

„Bishen Sing,“ odvrnil je Indijec.
„In vam?“ vprašal je uradnik
države Indijca.

„Bishen Sing,“ je odvrnil tudi
drugi.

Inšpektor se je začudil in je vpra-
šal, ako se v resnici oba jednakim imenom
nemata.

„Midva sva le jeden, ne pa dva,“
odgovoril je mož z ruščenim turbanom
„seveda le jedna duša, razdeljena v
dveti telesini, tako da sva jedna osoba.“

Inšpektor se je popraskal za ne-
sem. Doživel je namreč že mnogo, to-
da kaj taega do sedaj še ni slišal.

„Kako vam im?“ vprašal je
tretje.

„Nand Sing.“

„In vam?“ vprašal je četrtega.

„Nand Sing,“ glasil se je odgovor.

„Toraj tudi kombinirana duša,“ je
priporabil inšpektor v in končno
vprašal petega, kako mu je ime.

„Imenjem se Wir Sing.“

Kje je pa tvoj istomenec?“

„To je študna stvar,“ oglašil se je
Bishen Sing. „Njegov duševni pri-
jatelj je ušel in nesrečni nima več
duše, ki me je begun odnesel. Te-
ga smo vzel seboj iz usmiljenja in ne
spada ka našim.“

Inšpektor je vzduhnil, kaj naj upa-
ziti z lopovom brez duše in z osta-
limi fanatiki, končno jih je pa postal
na Ellis Island, ker ve, da so tam že
marsikak problem rešili in se tudi
razumejo na duše.

Inače na Ellis Islandu ni bilo včeraj
mnogo zanimivosti. Nekoliko rod-
boj je prišlo iz Brazilja, kjer se jim ni
baš dobro godilo. Sedaj so namejene
v Manitobo, kjer že imajo sorodnike.
Na otoku se je včeraj izkralo 1603
naseljencev.

Kolo se je razletelo.

Chicago, Ill., 10. sept. V prostoru

za stroje v hotelu Lakota na Michi-
gan Ave., se je včeraj razletelo goni-
lno kolo, česar komadi so prodrli tla
jedilne dvorane, v katerih je bilo ka-
cnih petdeset gostov, kateri so na vse
strani bežali. Kacih sto funтов skoti-
komad kolosa je prodri steno in pri-
letel na ulico, na kar je odskočil v
nasprotno gostilno, kjer je razbil av-
tomatičen glasovir.

Ilko si namenjen ženo
otroku ali pa

predsednik ter prijatelj v Ameriki vzel-
ti pa po poslovju in volne cene na: FRAN-
SAKSER, 109 Greenwich St., New York, N. Y.,
ker tu bodo najpoštenje v najbolj-
postrežni. Fr. Sakser je grizani zastop-
nik vseh inovativnih parobrodovih druž-

kaj poročati in sicer baš nasprotno
od onega, kar so poročali Times. Ta
list izraža bojanec pred mongolizacijo
zapadnih pokrajin Canade, kajti Azi-
jatom ni mogoče tekmovati po belih
delaveih, ker oni delajo za polovitno
plačo.

Novi izgredi v
Vancouverju, B. C.

BELI SO VČERAJ V IMENOVA-
NEM MESTU POŽGALI JA-
PONSKO PRIMARNO
Š O L O.

Japonski konzul je naprosil mayorja,
naj skliče milico za varstvo
Azijatov.

PRIČAKOVATI JE NADALJNIH
NEMIROV.

Ottawa, Ont., 11. sept. Japonski
generalni konzul Nosse dobil je danes
od japonskega konzula Morikawa v
Vancouverju naslednjeno brzjavko:

V noči od ponedeljka na torek so
beli začeli tukajšnjo japonsko pri-
marno Šolo, vendar so pa Japoneci re-
tili poslopje pred popolnim razle-
ganjem. Jaz sem nemudoma obiskal ma-
jorja, kjer je bil dobrodošen, kajt je
bil napadli tudi oni del mesta, v katerem
se nahajajo izključno same japonske
in kitajske trgovine. V svojem poro-
čilu izraža Ishii tudi nado, da je se-
taj izgredom končal, ker bode politi-
ciji skrbela za red.

Ishijeva nado se pa ni spolnila,
kajti kasneje je generalni konzul
Nosse dobil se jedno brzjavko od
konzula Morikawa iz Vancouverja,
kteri poroča:

„Naslanjajo se na poroči in Ishijiu,
naučnjam, da je množično due 8. sept.
vsi polnimi v štetni napadla japo-
nski okraji v Maroku, kjer so pričeli
razbijati okraje v vrata kitajskih in japonskih prodajalnic
v zasebnih hiš. Množičen je hitro narasta-
la 5000 oseb in je razdeljala vse, kar
jej je prislo pod roke. Kasneje so bili
napadli tudi oni del mesta, v katerem
se nahajajo izključno same japonske
in kitajske trgovine. V svojem poro-
čilu izraža Ishii tudi nado, da je se-
taj izgredom končal, ker bode politi-
ciji skrbela za red.“

Naslanjajo se na poroči in Ishijiu,
naučnjam, da je množično due 8. sept.
vsi polnimi v štetni napadla japo-
nski okraji v Maroku, kjer so pričeli
razbijati okraje v vrata kitajskih in japonskih prodajalnic
v zasebnih hiš. Množičen je hitro narasta-
la 5000 oseb in je razdeljala vse, kar
jej je prislo pod roke. Kasneje so bili
napadli tudi oni del mesta, v katerem
se nahajajo izključno same japonske
in kitajske trgovine. V svojem poro-
čilu izraža Ishii tudi nado, da je se-
taj izgredom končal, ker bode politi-
ciji skrbela za red.“

Tukajšnji generalni konzul je o tem
takoj obvestil ministarskega predsed-
nika v ostalem po trdi, da je prepri-
čan, da pride do nadaljnih nemirov.

Našljajo se na poroči in Ishijiu,
naučnjam, da je množično due 8. sept.
vsi polnimi v štetni napadla japo-
nski okraji v Maroku, kjer so pričeli
razbijati okraje v vrata kitajskih in japonskih prodajalnic
v zasebnih hiš. Množičen je hitro narasta-
la 5000 oseb in je razdeljala vse, kar
jej je prislo pod roke. Kasneje so bili
napadli tudi oni del mesta, v katerem
se nahajajo izključno same japonske
in kitajske trgovine. V svojem poro-
čilu izraža Ishii tudi nado, da je se-
taj izgredom končal, ker bode politi-
ciji skrbela za red.“

Našljajo se na poroči in Ishijiu,
naučnjam, da je množično due 8. sept.
vsi polnimi v štetni napadla japo-
nski okraji v Maroku, kjer so pričeli
razbijati okraje v vrata kitajskih in japonskih prodajalnic
v zasebnih hiš. Množičen je hitro narasta-
la 5000 oseb in je razdeljala vse, kar
jej je prislo pod roke. Kasneje so bili
napadli tudi oni del mesta, v katerem
se nahajajo izključno same japonske
in kitajske trgovine. V svojem poro-
čilu izraža Ishii tudi nado, da je se-
taj izgredom končal, ker bode politi-
ciji skrbela za red.“

Našljajo se na poroči in Ishijiu,
naučnjam, da je množično due 8. sept.
vsi polnimi v štetni napadla japo-
nski okraji v Maroku, kjer so pričeli
razbijati okraje v vrata kitajskih in japonskih prodajalnic
v zasebnih hiš. Množičen je hitro narasta-
la 5000 oseb in je razdeljala vse, kar
jej je prislo pod roke. Kasneje so bili
napadli tudi oni del mesta, v katerem
se nahajajo izključno same japonske
in kitajske trgovine. V svojem poro-
čilu izraža Ishii tudi nado, da je se-
taj izgredom končal, ker bode politi-
ciji skrbela za red.“

Našljajo se na poroči in Ishijiu,
naučnjam, da je množično due 8. sept.
vsi polnimi v štetni napadla japo-
nski okraji v Maroku, kjer so pričeli
razbijati okraje v vrata kitajskih in japonskih prodajalnic
v zasebnih hiš. Množičen je hitro narasta-
la 5000 oseb in je razdeljala vse, kar
jej je prislo pod roke. Kasneje so bili
napadli tudi oni del mesta, v katerem
se nahajajo izključno same japonske
in kitajske trgovine. V svojem poro-
čilu izraža Ishii tudi nado, da je se-
taj izgredom končal, ker bode politi-
ciji skrbela za red.“

Našljajo se na poroči in Ishijiu,
naučnjam, da je množično due 8. sept.
vsi polnimi v štetni napadla japo-
nski okraji v Maroku, kjer so pričeli
razbijati okraje v vrata kitajskih in japonskih prodajalnic
v zasebnih hiš. Množičen je hitro narasta-
la 5000 oseb in je razdeljala vse, kar
jej je prislo pod roke. Kasneje so bili
napadli tudi oni del mesta, v katerem
se nahajajo izključno same japonske
in kitajske trgovine. V svojem poro-
čilu izraža Ishii tudi nado, da je se-
taj izgredom končal, ker bode politi-
ciji skrbela za red.“

Našljajo se na poroči in Ishijiu,
naučnjam, da je množično due 8. sept.
vsi polnimi v štetni napadla japo-
nski okraji v Maroku, kjer so pričeli
razbijati okraje v vrata kitajskih in japonskih prodajalnic
v zasebnih hiš. Množičen je hitro narasta-
la 5000 oseb in je razdeljala vse, kar
jej je prislo pod roke. Kasneje so bili
napadli tudi oni del mesta, v katerem
se nahajajo izključno same japonske
in kitajske trgovine. V svojem poro-
čilu izraža Ishii tudi nado, da je se-
taj izgredom končal, ker bode politi-
ciji skrbela za red.“

Našljajo se na poroči in Ishijiu,
naučnjam, da je množično due 8. sept.
vsi polnimi v štetni napadla japo-
nski okraji v Maroku, kjer so pričeli
razbijati okraje v vrata kitajskih in japonskih prodajalnic
v zasebnih hiš. Množičen je hitro narasta-
la 5000 oseb in je razdeljala vse, kar
jej je prislo pod roke. Kasneje so bili
napadli tudi oni del mesta, v katerem
se nahajajo izključno same japonske
in kitajske trgovine. V svojem poro-
čilu izraža Ishii tudi nado, da je se-
taj izgredom končal, ker bode politi-
ciji skrbela za red.“

Našljajo se na poroči in Ishijiu,
naučnjam, da je množično due 8. sept.
vsi polnimi v štetni napadla japo-
nski okraji v Maroku, kjer so pričeli
razbijati okraje v vrata kitajskih in japonskih prodajalnic
v zasebnih hiš. Množičen je hitro narasta-
la 5000 oseb in je razdeljala vse, kar
jej je prislo pod roke. Kasneje so bili
napadli tudi oni del mesta, v katerem
se nahajajo izključno same japonske
in kitajske trgovine. V svojem poro-
čilu izraža Ishii tudi nado, da je se-
taj izgredom končal, ker bode politi-
ciji skrbela za red.“

Našljajo se na poroči in Ishijiu,
naučnjam, da je množično due 8. sept.
vsi polnimi v štetni napadla japo-
nski okraji v Maroku, kjer so pričeli
razbijati okraje v vrata kitajskih in japonskih prodajalnic
v zasebnih hiš. Množičen je hitro narasta-
la 5000 oseb in je razdeljala vse, kar
jej je prislo pod roke. Kasneje so bili
napadli tudi oni del mesta, v katerem
se nahajajo izključno same japonske
in kitajske trgovine. V svojem poro-
čilu izraža Ishii tudi nado, da je se-
taj izgredom končal, ker bode politi-
ciji skrbela za red.“

Našljajo se na poroči in Ishijiu,
naučnjam, da je množično due 8. sept.
vsi polnimi v štetni napadla japo-
nski okraji v Maroku, kjer so pričeli
razbijati okraje v vrata kitajskih in japonskih prodajalnic
v zasebnih hiš. Množičen je hitro narasta-
la 5000 oseb in je razdeljala vse, kar
jej je prislo pod roke. Kasneje so bili
napadli tudi oni del mesta, v katerem
se nahajajo izključno same japonske
in kitajske trgovine. V svojem poro-
čilu izraža Ishii tudi nado, da je se-
taj izgredom končal, ker bode politi-
ciji skrbela za red.“

Našljajo se na poroči in Ishijiu,
naučnjam, da je množično due 8. sept.
vsi polnimi v štetni napadla japo-
nski okraji v Maroku, kjer so pričeli
razbijati okra

"GLAS NARODA"

(Slovenic Daily.)

Owned and published by the
SLOVENIC PUBLISHING COMPANY
(a corporation).

FRANK SAKSER, president.
VICTOR VALJAVEC, Secretary.
LOUIS BENEDIK, Treasurer.

Place of business of the corporation and
addresses of above officers: 109 Greenwich
Street, Borough of Manhattan, New York
City, N. Y.

Za leto velja list za Ameriko \$3.00
" " pol leta 1.50
" " leto za mesto New York 4.00
" " pol leta za mesto New York 2.00
" " Evropa za vse leto 4.50
" " " " pol leta 2.50
" " " " četr leta 1.75
V Evropo pošiljamo skupno tri številke.

"GLAS NARODA" izhaja vsak dan iz
vzemini nedelji in praznikov.

"GLAS NARODA"

("Voice of the People")

Issued every day, except Sundays and
Holidays.

Subscription yearly \$3.00.

Advertisement agreement.

Dopisi brez podpisu in osobnosti se ne
natisajo.

Dopisi naj se blagovoli pošljati po
Money Order.

Pri spremembah krajov narodnikov
prosim, da se nam tudi prejšnje bivališča
naznam, da hitreje najdimo naslovna.

"Glas Naroda"
109 Greenwich Street, New York City.
Telefon: 1279 Rector.

Nova lopovščina.

Ali smo Slovenec res narod, da se
sme vsaka baraba norčevati iz nas? Ali
nas imajo res za tako neumne, da
kujejo posamezne kreature kapital iz
naše nevednosti? Kdaj bode to pre-
nehalo? Koliko časa bodo še gulili
posamezni sleparji naš narod za težko
prislužen denar?

Gotovo se še vsak spominja na
"Černe bukve", s katerimi je neko
človeče "osrečevalo" naše ljudstvo.
Nastopili so skoraj vsi slovenski ča-
sopisi v Ameriki proti temi sleparji.
A s kakšnim uspehom? Ali so vrjeli
tistim ljudem, kteri so jih svarili
pred tem? Kaj še! Iz popolnoma
zanesljivega vira vemo, da so se "Čr-
ne bukve" kljub vsem opominom
razprodale raznim rojakom. Kaj
imajo zdaj od tega? Ob par dolarjev
so. Ali se mogoče patmetnici? Kaj
še! Da je temu tako, je dokazala
druga sleparja "Kolomanov žegen".

Z pet let opozarjalo skoro vse časopise
je na to, a zopet so se dobili rojatki,
ki so kupovali omenjeno sleparijo
po pet dolarjev. Kako naj imenuje-
mo take ljudi? Osel gré enkrat na
led, nekteri rojatki pa desetkrat, če
je treba. Nekega pravimo, ker je
med nami že lep del zavednih ljudi,
ki ter ne tepe, da bi se vsak lopec
norčeval z njih.

To je torej izredno velikega pome-
na za nas, v ostalem je pa stvar ta-
ka, da nam potruja staro resnico, po-
kateri jednake razmene utvarijo ved-
no jednake pojave.

Canadéani in Japonci.

V Vancouveru, British Columbia,
so se priplili jednak izgredi proti
Japonecem, kakor svoječasno v San
Franciscu, Cal. Ker je pa Japonska
zavezница Anglije, mi pricakovati, da
bi časopisje na Japonskem tako strogo
obsojalo dogodek, kjer so se pri-
petili proti Japonecem v Vancouveru.

In tudi ostali svet teh dogodkov ne
bode tako sodil, kakor izgredi proti
Japonecem v San Franciscu, kjer so
bili politično mnogo večjega pomena,
kakor so sedanj.

Cemu je Japonska pripisovala do-
godkom v San Franciscu tako velik
pomen, tudi danes še ni znano in tudi
pojasneno ni prav nič več, nego je
bilo tedaj, ko je bila razburjenost na
vrhuncu. Naša vladla še danes ne ve,
kak namen je imela razburjenost na
Japonskem, kajti do kajih posledic
še vedno ni prišlo in ukrenilo se je
le toliko, da mora naše vojno brodov-
je pluti na Pacifik.

Ako je Japonska svoje pritožbe
le preložila na kasnejšo dobo, tako,
da pride radi dogodkov v San Fran-
ciscu kasnejši zoper do preprija med
našo in japonsko vlad, pa sedanj
izgredi v Vancouveru bodo ostali
brez vrednosti za nas. Ono, o čemer
pride med Japonsko in Anglijo do
sporazuma v dobi prijateljstva, ni-
kakor ni mogoče smatrati kot razra-
jajenje, kjer se ne da popraviti dru-
gače, nego z vojno, ako se kaj tae-
ga dogodi med nami in Japonsko.

To je torej izredno velikega pome-
na za nas, v ostalem je pa stvar ta-
ka, da nam potruja staro resnico, po-
kateri jednake razmene utvarijo ved-
no jednake pojave.

Program hrvatskega bana Rakodczaya.

Neki dopisnik dunajske "Neue
Freie Presse" je imel razgovor s hr-
vatskim banom Rakodczayem. Ban
je razvijal dopisniku svoj program,
ki je baje šele prvi del njegovega ce-
lotnega programa.

Najprej je govoril o železniškem
vprašanju. Dosedaj je šlo le malo
hrvatskih mladeničev k železnici, ker
je bilo za ne le 12 ustanov (pa se že
drugi vzroki, posebno jezikovni ter-
orizem!). V bodoče se število teh
ustanov zviša na 30.

Nadalje se ustvarjuje za Hrvatsko
in Slavonijo posebna šola za železni-
čarje. Te ustanove in šole bodo omog-
očile, da se na Hrvatskem in v Slo-
vonijski sčasoma nastavijo le hrvatski
uradniki in vslužbene. Na ta način
se bude avtomatično ustreglo zahtevi
po hrvatskem občevalnem jeziku u-
radnikov z občinstvom.

Ustanovitev hrvatsko-slavonskega
oddelka v poljedelskem ministerstvu
v Budimpešti ni v nobeni zvezi s smu-
joco se četrto sekცijo pri hrvatsko-
slavonski deželni vladi. Četrta sekცija
bi naj opravljala vse, tiste go-
spodarske posle, ki jih opravlja danes
notranji oddelki deželne vlade; ta
oddelek pa se mora razbremeniti, ker
je preobložen. Hrvatsko-slavonski

oddelek pri poljedelskem ministerstvu
v Budimpešti bode posebno po-
memben zategadelj, ker bode v tem

oddelku Hrvatski se ticoče stvari ob-
ravnavaли uradniki hrvatske narodnosti.

Tudi na čelo hrvatsko-slavon-
skega oddelka v finančnem ministerstvu
stopi hrvatski strokovni ura-
dnik v višji funkciji, ki ga bodo vpra-
šali za mnenje v vse važnejših vpra-
šanjih, ki se tičejo Hrvatske, tako da
ne bude izšla nobena rešitev, ki bi
morda kratila interes v pravice

Hrvatske. Ta visoki hrvatski ura-
dnik, ki bodo uradovan v Budimpešti
ter bodo vedno ministru na razpolago,

bode ministra hitreje in neposredno
informiral o vsem, kar se tiče Hr-
vatske in Slavonije.

Zato je po najbolje, stokrat naj-
boljši, da hrani svoj denar.

Kupite si obliko in hrano, za
vse drugo pa ne izdajte miti centa,

ker je vse tje vršeno. Preveč trptje
za denar in neumno je, če se za vase
želite goste drugi. Pustite vse in mi-
slite, da je samo prav cent v vašem
kotirist.

Trgovina v Ameriki ni taka, kot
v stari domovini. Tam dobite za
dober denar vedno dobro blago. In
če vam ni kaj všeč, ga neseš lahko
naza. Pošteete si trgovca in ga lahko
s sodnijo prisilite, da vam povrne
kotirivo.

A takaj! Takaj je vse humbug.

Tukaj ne najdete ne trgovca ne sod-
nije. Ne poznate postav, ne jezik, in
tako ostanete prevarani revezni.

Ne mislite, da mislimo gospodaritvi
z vašim denarjem. Vi sami ste go-
spodar, vi sami storite z njim, kar
hočete. A vendar si štejemo v dol-
nost, ker vidimo, kako se z žalji na-
šega delavca zbirajo tisoči po razni-

V duru in molu...

Spisal Josip Korban.

Po kosilu se vleže knjigovodja
Žehtar znak na oguljeno otomanovo,
na koji so pasli lenovo že njegov
slavni pradjetje — in si prizge
smodko...

Kunigunda primakne stol h klavir-
ju, ki bi tudi vsled svoje častiljive
starosti gotovo delal čast ljubljans-
kemu muzeju, Žehtar junior pa po-
tegne iz miznice latinsko slovino in
se v resno resno trinajstletnega fanta-
čiča loti tistih preklicanih glagolov,
ki so delali mladi glavici že toliko
preglavie.

"Tollo, tollis, tollere, sustuli, sub-
latus."

Z vso močjo svojega krepkega orga-
na si hoče nadobudni sinko pridobi-
ti zopet ljubezen svojega dobrega
očeta, ki se je od zadnjega semestra
močno ohladila. Njegov blagolagasti
"recitativ" podpira na klavirju
sестra Kunigunda z močnimi akordi:

"Na kolena, otroka! Sprejmata
blagolov poštenega očeta!"

In prost vseh morečih skribj po-
stane ubogi papa. Nič več ne bode
posedal ob tihih večernih urah na ti-
sti stari, oguljeni, historični otomani
in si belil glavo, kako kačin je pri-
šel do denarjev, s kojimi bi si naba-
sal prazno "wertahajmerco", ki naj
potem kakor magnet potegne vse te-
ste k sebi, ki imajo "častne name-
ne", ki bi se radi oženili...

In tako se začne pri Žehtarjevih
nedeljnih idila...

Papa puha že cele oblake dima v
zrak. Človek bi re verjel, da more
vzeti vse navadno portoriko dati toliko
dima. Obrvi so se mu naježile, usta
ima napol odprtia, cel obraz je dobil
nek eden, skoraj bi rek, divij iz-
raz. Pa pravijo, da godba tako bla-
žilno vpliva na človeško srce!

Kunigunda nagnje glavicu, odpre
svoja mehka ustnica in s polnim gla-
som zapoje sentimentalno "Volko-
lavko sanjo". Sedaj ima pa po-
trezljivita papa že zadost umetniške-
ga užitka.

"Prokleti klavir!" zagodrnja sko-
zi stisnjene zobe in plane po konci,
kakor zmaj. Potem vzame palico v
roke in klobuk ter se vstopi pred:
"ein unruhiger Geist!", kakor so nje-
govi gospodje profesorji papatu že
večkrat zaupno povedali.

Dobri papa je sramljivo pobesil oči in
ponižno upognil hrbot. Oh, da je pa-
pa tako nezaupen! Seveda se boste
nisi zatočili, kako rade bi po-
zdravili klavir!

Toda kaj pomaga, ko je papa tako
velik pesimist! Bog ve, kaj bi na-
pravil, če bi vedel, da ob nedeljah —
ko je v spomini, koliko vpijja, jeze,
kletev in razbijanja je bilo tisti ne-
srečni dan, ko mu je slučajno prišlo
v roke ljubljavno pismo, koje ji je bil
pisal tisti okorni Žvirec. Tista zel-
nika bleda, suha pač ni bil toliko
vreden, kolikor ste jih morale mama
in ona prešlišati zaradi njega! Čudno
je se zdi, da se je sploh mogla pe-
dati s takim ničvrednim človekom,
s takim plebejcem, ki je v primeri
z Lazarjem, sinom veleposestnikom,
pravi pravitev berat. Sam Bog je bil
posel tisto popoldne dež na zemljo.

Dobri papa je torej s tem, da se
je odstranil s pozorišča, napravil si
veliko veselje. Pa ne samo sinu.

Tudi Kunigunda se je ugrela, ko je
videla, da nervoznegata papa ni več
v bližini. Njeni prstki so začeli nena-
vadno živahno "plešati" po zaro-
mehnih tipkah. Oči se svetijo navdu-
šenosti, sreča bije "sladke" razbur-
jenosti, vsa zamaknjenja je v svoje
divne fantazije: Prišel je jurist Lazar...

In trenutku si je osvojil njen
sreč, po kajem je do tedaj sprehen
edinočni tisti suhi davčni praktikant

Žvirec. Ljubezen je vzplamelila z
močjo viharja, z naglostjo hudo-
vornosti, vsa zamaknjenja je v svoje
divne fantazije: Prišel je jurist Lazar...

Toda kaj je bilo jo! Papa v taki
vzdušnosti, da je bilo jo! Papa v taki
vzdušnosti, da je bilo jo!

"Kaj pravi?" se je ustrašila Ku-
nigunda.

"To ne more biti", vtakne se nje-
na mati vmes, "saj je vendar iz do-
bre hiše, sin veleposestnika!"

"In jurist?", dostavi hči.

"Paperlap!" zarži se ženska hu-
dobno. "Veste kaj je?... faliran
student. Sedaj piše pri nekem advo-
katu... Nič prida človek, ve zapip...
Njegov oče je ubog kočar, saj ga do-
bro poznam!"

"Slis, mama?..."

Žehtarjevi so šli brez spremstva
domov, kajti "jurista" Lazarja Jam-
busa ni bilo tisto popoldne nič več

na spred. Povratel je bil silno
zadosten.

Mama je dihalo s težko sapo, ka-
kor potri kovački meh, Kunigunda je
celo pot samu vzdihovala, Pold je
pa vsebino sreča vse načine v tem
zadosten.

Seveda je dihalo s težko sapo, ka-
kor potri kovački meh, Kunigunda je
celo pot samu vzdihovala, Pold je
pa vsebino sreča vse načine v tem
zadosten.

Še poseba ob tihih večernih urah
gospod Žehtar na tisti stari, oguljeni,
historični otomani... Kunigunda igra
samo skladbe v molu. In le, če se
kake nočelje popoldne prikaže med
vrati suha postava davčnega prakti-
kanta Žvirec, le tedaj jo "vreže"

Še poseba ob tihih večernih urah
gospod Žehtar na tisti stari, oguljeni,
historični otomani... Kunigunda igra
samo skladbe v molu. In le, če se
kake nočelje popoldne prikaže med
vrati suha postava davčnega prakti-
kanta Žvirec, le tedaj jo "vreže"

Čudno, da toliko časa ni Lazar!

Saj je vendar pisal včeraj, da danes
gotovo pride. Kunigunda je že po-
stala nestrpna in nervozna.

Pold je bil med tem časom čitajo-
či očetovega dnevnika. Iz svoje last-

ne skušnje je namreč vedel, da je
najbolj zdravo tiko sedeti in kaj či-
tati, kadar se sestra "zam



Inkorporirana dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.
Sedež v ELY, MINNESOTA.

URADNIKI:

Predsednik: MIHAEL SUNIĆ, 421 7th St., Calumet, Mich.
Podpredsednik: IVAN GERM, P. O. box 57, Braddock, Pa.
Glavni tajnik: JURIJ L. BROZIĆ, Box 424, Ely, Minn.
Pomočni tajnik: ANTON GERZIN, 306 Pine St. Hibbing, Minn.
Blagajnik: IVAN GOVŽE, Box 105, Ely, Minn.

NADZORNIKI:

FRAN MEDOS, predsednik nadzornega odbora,
9478 Ewing Ave., So. Chicago, Ill.
IVAN PRIMOŽIČ, II. nadzornik, Box 641, Eveleth, Minn.
IVAN KERŽISNIK, III. nadzornik, Box 138, Burdine, Pa.

POROTNI ODBOR:

JAKOB ZABUKOVEC, predsednik porotnega odbora,
4824 Blackberry St., Pittsburgh, Pa.
MIHAEL KLOBUCAR, II. porotnik, 115, 7th St., Calumet, Mich.
JOSIP PEZDIRC, III. porotnik, 1401 So. 13th St., Omaha, Neb.

Vrhovni zdravnik Jednote: Dr. MARTIN J. IVEC, 711 N. Chicago Street, Joliet, Ill.
Krajevna društva naj blagovljijo pošiljati vse dopise, prenembe udov in druge listine na glavnega tajnika: GEORGE L. BROZICH, Box 424, Ely, Minn., po svojem tajniku in nobenem drugem.

Dnarne pošiljatve naj pošiljajo krajevna društva na blagajnika: JOHN GOUZE, Box 105, Ely, Minn., po svojem zastopniku in nobenem drugem. Zastopniki krajevnih društev naj pošljajo duplikat vsake pošiljatve tudi na glavnega tajnika Jednote.

Vsi pritožbe od strani krajevnih društev Jednote ali posameznikov naj se pošljajo na predsednika porotnega odbora: JAKOB ZABUKOVEC, 4824 Blackberry St., Pittsburgh, Pa. Prijeđani morajo biti natančni podatki vsake pritožbe.

Društveno glasilo je "GLAS NARODA".

Asessment št. 110.

Ely, Minn., 1. sept. 1907.

ZA MESEC SEPTEMBER.

Za umrlega brata Ivan estirja, cert. št. 3623, člana društva sv. Marija Zvezda št. 32 v Black Diamondu, Wash. Umrl dne 25. maja 1907 v Aldridge, Mont. Vzrok smrti: ponesrečen v premogokupu. Zavarovan je bil v I. razredu za \$1000.00.

Za umrlega brata Ivan Ileniča, cert. št. 3557, člana društva sv. Cirila in Metoda št. 9 v Calumetu, Mich. Umrl dne 13. avg. 1907 v Calumetu, Mich. Vzrok smrti: ponesrečen v rudniku. Zavarovan je bil v I. razredu za svotg \$1000.00.

Za umrlo Antonijo Sem, soproga brata Ivana Sem, cert. št. 3402, člana društva sv. Marija Danica št. 28 v Cumberlandu, Wyo. Vzrok smrti: porod. Zavarovana je bila za \$500.

Ta asessment je razposlan na 4511 članov I. razreda in 491 članov II. razreda ter 1877 članov. Vsak član I. razreda plača po 50c. za smrtnino in 25c. za redne stroške, vključno 75c. Člani drugih razredov plačajo po 25c. za smrtnino in 25c. za redne stroške, vključno po 50c.

OPOMBA: Vsi tajnike krajevnih društev, posebno pa že tiste, katerim sem v kratkem bil primoran vrniti nekaj prešenj za popravek, tem potom se enkrat opozorjam, da naj vendar paz, da bodo te prošnje pravilno izpolnjene, preden jih pošljete na urad Jednote. Posebno važno je to, da je vsaka oporoka natačno izpisana; ni dovolj, da se zapiše: "smrtnino zapuščam otrokom, ali očetu in materi" itd., ampak mora biti zapisano popolno ime in sorodstvo vsakega dediča; tako tega ne bude, smo primorani vrniti vsako prošnjo za popravek nazaj. Opomnil sem tudi že večkrat, da smrtnina se zamore zapustiti le sorodnikom ali tistim, kateri so odvisni od podpore zavarovanega člana.

V prvi polovici tekočega meseca je zborovanje Jednote v mestu La Salle, Ill.; aka kteri na dobi točnega odzvora v tem času, naj vpošteva odnosnost tajnika. Pri povratku pride zopet vse na vrsto.

Z bratskim pozdravom JURIJ L. BROZIĆ, glavni tajnik.

DROBNOSTI.

KRANJSKE NOVICE.

V Ameriko. Dne 21. avgusta se je z južnega kolodvora v Ljubljani odpeljalo v Ameriko 26 Slovencev in 46 Hrvatov.

Kazenske obravnavne pred sodiščnim sodiščem v Ljubljani. Sirovi mož. Zakonska Janez in Terezija Volčini posedujeta malo zanemarjeno bajto na Krtini. Mož se peča tudi s tesarstvom, in lahko zaslubi denar za domače potrebsčine. Toda mož je pisančevan ustan in v pisančni skrajno sirovu ravnu s svojo ženo in otroci. Mnogokrat je moral s otroci vred se skrivati in pomoči iskati pri sosedih, da je ušla pretepanju. Tudi dne 22. in 24. rožnika je Volčini na zgorje navedeni način grdo postopal z ženo in jo telesno poškodoval. Ni čuda, da so pritem trplji stirje nedolžni otročiti v starosti dveh in pol in 10 let ponaujanje ter so bili včasih cele dneve sami sebi prepričeni, ko je šla mati dñinarit, ker je bila vsled vednih prepričev z možem potrebnim razvedrila. Dne 31. vel. travna so bili trije otroci sami doma, le desetletna Ivanka je odšla v šolo. Okoli 11. ure sta napotila devetletna Rezika in petletni Janezek k sosedom kruha prisot, med tem časom je šla tudi dveinpol leta stara Katriča k potoku Radonjiku, kamor je preje hodila z materjo, ter v vodi utonila. Sodišče je obisodilo sirovega moža na 10 tednov, brezkrbno mater pa na en teden v zapor.

Ni se še spomotal. Damjan Globokar, posestnik v Rudniku, je znan sirovat in je imel že večkrat s sodiščem posla Dne 8. rožnika je zvečer prišel v Jeršinovo gostilno v Rudniku ter se jel z gosti prepričati. Navzoči fantje so ga naskočili in ga z goštinstvo iztrili. Ko so ti zapustili goštinstvo, se jih je lotil Globokar z vilačami. Cirmanja je udaril z njimi po glavi in ga na tleh ležečega z ojstrino vil sunil v obraz, da mu je predrl ustnice in poškodoval zobe, nato je še udaril Franceta Šebanca po desni ro-

je sam tamok okno odpril; potem pa jih pomagal lovit. Tudi je sumljivo, da je bilo takoj pri roki šest policijskih agentov, ki so vlomile pristregli.

Hrvatski dnevnik v Trstu. Bivši urednik zagrebškega "Obzora", dr. Cihlarz-Nehajev, namerava v Trstu ustanoviti hrvatski list, ki bo izhajal kot dnevnik. List se bo imenoval "Balkan" in se bo najbrže tiskal v tiskarni "Edinost". Potreben kapital za list je baje že zagotovljen.

Morilec kočijaž artovan? Precej časa se že ni več govorilo o teh dveh umorih. Sedaj se pa je privatnega virja zatrjuje, da je tržska polica 19. avgusta artovala pri Sv. Jakobu nekega Kalabreza, ki je na sumu, da je on morilec kočijaž Praznika in Mohorovič. Zatrjuje se, da je artovan imel pri sebi uro in verižico, ki ju je neki kočijaž spoznal za last pokojnega Mohoroviča. Dalje se zatrjuje, da je polica pri vnam našla tri revolverje.

ŠTAJERSKE NOVICE.

Utopljenka. Dne 17. avgusta so našli pod bregom SV. Trojice mrtvo žensko truplo, katero je vrgla voda na kopno. Nesrečna je bila neka F. Benko; morala je ležati že dolgo v vodi, ker jo je voda tako razjela, da so jo jedva spoznali.

KOROŠKE NOVICE.

Umrl je v Celovcu 54letni trgovec Lielje na srčni napaki.

Samomor. V Celovcu se je ustrelila tobčna delavka Stoefler. Zapustila je pismo, v katerem izjavlja, da je izgubila vse veselje do življenja.

Poljaki na Japonskem. Poljski lisiči poročajo, da se sedaj veliko Poljakov naseljuje v Nagasaki. Imajo tam že svoje poljske agencije za trgovino z Vladivostokom. Večjelj so se tamošnji Poljaki-naseljenici poprepeljati vojaki udeležili rusko-japonske vojne.

Družvojci kom se naznana, da bi se istih v polnem številu udeleževali ter redno donačali svoje mesečne prispevke. Nekteri udje, ki se radi oddajajoči ali Jela ne morejo sej udeležiti naj svojo mesečno na nekaterega izmed izvršujočih uradnikov pod spoda, navedenim naslovom dospoljajo.

Predsednik Josip Čekuta. 34 Villa St., Allegheny; podpredsednik Ivan Boštar 57 Villa St., Allegheny; tajnik Josip Muška, 57 Villa St., Allegheny; blag. tajnik Fran Strniša, 101 Villa St., Allegheny; blagajnik Ivan Arch, 79 High St., Allegheny; za stopnik Ferdinand Volk, 122 42nd St., Pittsburgh — Odbor: Nick Povše, 28 Tell St., Allegheny; Franz Golob, 57 Villa St., Allegheny; Jak. Lauric 5102 Butler St., Pittsburgh; Ivan Kašček, 853 Perry St., Allegheny.

Demonstracije proti hišnemu posestniku. Iz Budimpešte poročajo: Tu so bile velike demonstracije proti nekemu hišnemu posestniku, ki je vrgel v stanovanja neko siromašno rodino, ki ni mogla plačati stanarine. To razburjenost ljudstva je povzročila povišanje stanarine. Zbral se je več stotin ljudi pred hišo menjenega posestnika, ki se s kamenjem razobil okna. Prisli so redarji na konjih, ki je množica sprejela s kamenjem, dva redarja sta bila težko ranjena. Tedaj pa poveljni ukaz streljati z revolverji, neki trinajstletni deček je bil smrtno ranjen, mnogo oseb je bilo pa lahko ranjeno. Toda množica se ni hotela umakniti, zato so redarji še nadalje streljali. V sosednih ulicah so izlivali z oken vred vodo: najbrž je bila namenjena redarjem; budo oparenih je bilo pa več izgrednikov. Demonstracija je prenehala oketu polnoči.

Železniška predloga za Ogrsko sankcioniranje. Budimpešta, 22. avg.

Uradni list razglasila sankcioniranje obh. železniških predlog, namreč glede službenega pragmatike in regulacije plač uslužbenec državnih železnic.

Kakovost železniških predlogov. Zagrebškemu diurnistu Ivanu Teroviču je pobegnila žena z nekim brivškim pomočnikom ter odnesla možu prihranjenih 2800 K.

V spanju okraden. Anton Zorzan iz Metridjana na Goriškem, je prišel v Zagreb kupovati v okolici čeplje. V Zagreb je zaspal na Strossmayerjevem štežališču na klopi, a ko se je prebudil, mu je manjkala listnica s 3000 kronami in 200 krom vredna zlata ura za 2800 K.

Pravljenci na klopi. Anton Zorzan iz Metridjana na Goriškem, je prišel v Zagreb kupovati v okolici čeplje. V Zagreb je zaspal na Strossmayerjevem štežališču na klopi, a ko se je prebudil, mu je manjkala listnica s 3000 kronami in 200 krom vredna zlata ura za 2800 K.

Železniška predloga za Ogrsko sankcioniranje. Budimpešta, 22. avg.

Uradni list razglasila sankcioniranje obh. železniških predlog, namreč glede službenega pragmatike in regulacije plač uslužbenec državnih železnic.

Kakovost železniških predlogov. Zagrebškemu diurnistu Ivanu Teroviču je pobegnila žena z nekim brivškim pomočnikom ter odnesla možu prihranjenih 2800 K.

V spanju okraden. Anton Zorzan iz Metridjana na Goriškem, je prišel v Zagreb kupovati v okolici čeplje. V Zagreb je zaspal na Strossmayerjevem štežališču na klopi, a ko se je prebudil, mu je manjkala listnica s 3000 kronami in 200 krom vredna zlata ura za 2800 K.

Pravljenci na klopi. Anton Zorzan iz Metridjana na Goriškem, je prišel v Zagreb kupovati v okolici čeplje. V Zagreb je zaspal na Strossmayerjevem štežališču na klopi, a ko se je prebudil, mu je manjkala listnica s 3000 kronami in 200 krom vredna zlata ura za 2800 K.

Železniška predloga za Ogrsko sankcioniranje. Budimpešta, 22. avg.

Uradni list razglasila sankcioniranje obh. železniških predlog, namreč glede službenega pragmatike in regulacije plač uslužbenec državnih železnic.

Kakovost železniških predlogov. Zagrebškemu diurnistu Ivanu Teroviču je pobegnila žena z nekim brivškim pomočnikom ter odnesla možu prihranjenih 2800 K.

V spanju okraden. Anton Zorzan iz Metridjana na Goriškem, je prišel v Zagreb kupovati v okolici čeplje. V Zagreb je zaspal na Strossmayerjevem štežališču na klopi, a ko se je prebudil, mu je manjkala listnica s 3000 kronami in 200 krom vredna zlata ura za 2800 K.

Pravljenci na klopi. Anton Zorzan iz Metridjana na Goriškem, je prišel v Zagreb kupovati v okolici čeplje. V Zagreb je zaspal na Strossmayerjevem štežališču na klopi, a ko se je prebudil, mu je manjkala listnica s 3000 kronami in 200 krom vredna zlata ura za 2800 K.

Železniška predloga za Ogrsko sankcioniranje. Budimpešta, 22. avg.

Uradni list razglasila sankcioniranje obh. železniških predlog, namreč glede službenega pragmatike in regulacije plač uslužbenec državnih železnic.

Kakovost železniških predlogov. Zagrebškemu diurnistu Ivanu Teroviču je pobegnila žena z nekim brivškim pomočnikom ter odnesla možu prihranjenih 2800 K.

V spanju okraden. Anton Zorzan iz Metridjana na Goriškem, je prišel v Zagreb kupovati v okolici čeplje. V Zagreb je zaspal na Strossmayerjevem štežališču na klopi, a ko se je prebudil, mu je manjkala listnica s 3000 kronami in 200 krom vredna zlata ura za 2800 K.

Pravljenci na klopi. Anton Zorzan iz Metridjana na Goriškem, je prišel v Zagreb kupovati v okolici čeplje. V Zagreb je zaspal na Strossmayerjevem štežališču na klopi, a ko se je prebudil, mu je manjkala listnica s 3000 kronami in 200 krom vredna zlata ura za 2800 K.

Železniška predloga za Ogrsko sankcioniranje. Budimpešta, 22. avg.

Uradni list razglasila sankcioniranje obh. železniških predlog, namreč glede službenega pragmatike in regulacije plač uslužbenec državnih železnic.

Kakovost železniških predlogov. Zagrebškemu diurnistu Ivanu Teroviču je pobegnila žena z nekim brivškim pomočnikom ter odnesla možu prihranjenih 2800 K.

V spanju okraden. Anton Zorzan iz Metridjana na Goriškem, je prišel v Zagreb kupovati v okolici čeplje. V Zagreb je zaspal na Strossmayerjevem štežališču na klopi, a ko se je prebudil, mu je manjkala listnica s 3000 kronami in 200 krom vredna zlata ura za 2800 K.

Pravljenci na klopi. Anton Zorzan iz Metridjana na Goriškem, je prišel v Zagreb kupovati v okolici čeplje. V Zagreb je zaspal na Strossmayerjevem štežališču na klopi, a ko se je prebudil, mu je manjkala listnica s 3000 kronami in 200 krom vredna zlata ura za 2800 K.

<

Pod tatarskim jarmom

Iz spisov H. Sienkiewicza. — Poslovni J. A. Gionar.

(Nadaljevanje.)

Mene so peljali z mnogimi drugimi v naselbino, zvano Kizil, ki leži tik ob bregu morja, ker se izliva slani in mali potok vanj. Hiso so tam postavljene iz razvalin nekega mesta, katero so, kakor pravijo, že Sauromati razdelili. Ali nekaj stavb je tako lepih, četudi precej porušenih. Bila so prej svetišča, a danes prenočujejo tam tatarski konji in ove, samo eno so v minaret sprememeli. Tudi izkopljajo večkrat iz zemlje podobe, ki so tako mojstversko rezane, kakor bi bile žive. Tem posedaj tatarski otroci po glavah ali pa jih razbijajo s kamjenjem. Za menoj je tatarska deca večkrat metala kamjenje in blato in kričala: Gjaur! gjaur! A to sem prenašal po trpežljivo, ker je Aga Sukiman, po naše Salomon, mestni prefekt, ki me je našel v onedeljevi in me odpeljal v ujetništvo, izkrjalo lepo z menoj ravnal. Delal je to zato, ker je vzel od mene krasno crožje in lepo sabljo; mislil je, da sem iz bogatega plemiškega rodu in se je nadejal velike od kupnine. Jaz pa sem vedel, da plemiče ne sme niti v sužnosti in niti proti svojemu sovražniku lagati in sem mu to vedno zanikal. Rekel sem murej, da sem sicer plemiškega rodu, a da nimam nobenega premoženja in da ne bo nihče prišel po mene z od kupnino. Tega ni verjel in mi je rekel po rusko: "Ej vi Lahi! Vsak izmed vas pravi, da je siromak in ne oblubi odkupnine; hočete namreč, da bi vas mi mučili, za kar pričakujete od svojega Boga veliko veselje v nebesih? Zato me tudi ni prodal in Azijo, kakor druge, ampak me pustil v polnini prostosti. Zato sem hodil vsak dan na morski breg, tam sedel, gledal čez morje, modro kakor Turkiz in se vzdajal svojim mislim. Večkrat sem tudi gorko plakal, ker sem dobro vedel, da je moje srce konec in da je prišla nadme nesreča; sedaj nisem mogel več misliti na vitezke usluge domovini, niti na slavo, niti na Marijo. Zato me je ogurnila velika tuga, trpeljejo mi je stiskalo sreč in moja bol je pohištih k ljudovladi in vsemu, kar sem tam izgubil. Rajški bi se stoljal ne naročil, rajši bi v vojni padel, bolj bi bilo, da bi me Sukiman takoj dal mučiti, ker bi tedaj vsaj dobil palno zmago in bi z duševnimi očmi zagledal to, ne čemer so telesne težile. V svojem trpljenju nisem videl konca trpeljeja. Zato smo vsak petek, ki je pri Tatarski nedelji, ko so drugi jetniki počivali, edeli pri potokih, kjer so vsekrat peli psalm: Nad vodami babilonskimi. Tako nam je dan minil ob spominu in razgovoru o domovini, kar je tudi naše duše zelo potolažilo. Slučajno sem bil jaz med jetniki, ki so v Kizilu ječali pod tatarskim jarmom, edini plemič; zato sem bil med njimi nekak povelenjak in sem krepil njihove duše, da se ne bi mogoče skušal kteri rešiti s tem, da bi zatajil svojo pravdo vero.

Tega pa Bog ni dopustil. Ker sem imel med Tatari zaradi pričakovane odkupnine ugled, sem se potrušil, da oblačim in olajšam ostalim jetnikom njihov položaj. Tako sem lahko včasih del svoje jedi najbolj lačnim, včasih sem pomagal pri delu, donašam žejnem vodo in sem mislil, da s tem ne izgubim ničesar na svoji plemiški časti. Četudi je namreč gospod Bog navadno ljudi začenjaril glede pokolenja in krvi, vendar jaz je obljubil kruno v nebesih in jih zato ustvaril kot naš mlajši brate, ktero moramo mi plemiči braniti in ščititi. Oni so tudi s spoštovanjem poljubljali moje roke, das sem jim pravil, da sem jim sešaj kot jetnik popolnoma jednak in da lahko pride čas, ko bom v večjem uboštvu in sramoti, kakor so oni sedaj. Tega niso hoteli verjeti in so pravili: Za Boga! To ni mogoče! Jaz pa sem vedel, da se to zgodi, kakor hitro Sukimano ne bo več hotel zmanjšati odkupnine; zato sem se pripravil na najhujše, kar se mi je moglo zgoditi, ko je moja duša že izgubila srečo in bila polna muk in bolesti.

In tako je prišel nekega dne Sukiman k meni in rekel: "Slabo delaš, ker mojo ljubav in gostoljubnost plačuješ z nevhaležnostjo; kakor se mi združi, si se vedno trnast Glej torej, da te ne vržem pred svoje noge!" Povedal je torej, kar je zelel, namreč naj pišem v ljudovladi po tisoč cekinov, za ktere mi da prostost. Tega pa nisem mogel storiti iz dveh vzrokov. Prvi sem imel samo tristo zlatov, h kajim je pričastio še mogoče kaj, a malo obresti, drugič pa sem se hal, da bi mogoče plačal pan Twyzanski v svoji velikodušnosti za mene iz srojega, kar se ne bi strinjal z mojo častjo. Ker pa me je bilo pred Sukimano groza, sem hotel preprečiti takojšnjo muko in sem rekel, da to storim. Dal sem mu torej pismo, a do nekega znanega prosta, ki je bil blizu Kamenea. Temu sem opisal svojo snosnost in sem ga prosil, naj

moli za moje rešitev, ki mi je mogla priti edinole iz neb.

To je razvesilo Sukiman v njegovi poznejosti in postal le pismo s Tatarji, ki so šli v Sučavo na sejem, magnatov po slaščice. Sam pa je postal še bolj prijazen z menoj in me je povabil na svoj dom, ki je bil najlepši v celiem mestu. Bil je tako premožen pogon in imel med narodom velik ugled, ne le zaradi poguma, ampak tudi zaradi sreče, ki mu samo v tem ni bila mila, ker je imel od mnogih žen sicer pet hčerk, a nobenega sina. Najstarejša hčerka, Ilo, je zavoljo njene lepote jazljubil. Večkrat sem jo ljubil, ker Tatarji ne zapirajo tako svojih žensk kakor Turki in si tatarske ženske tudi ne zakrivajo oblicja. Prihajala je k meni in gledala name in radovalostjo in strahom, kakor bi bil kakšno strašilo. Ko pa je premagala svojo prirojeno stražljivost, mi je večkrat molče dvignila posodo s kislim mlekom k mojim ustnicam ali pa naredila kepo iz riže in ovježja loja ter mi jo v znak svoje naklonjenosti porinila v usta. Temu se Sukiman ni protivil, ampak je tudi sam tako delal, ker me je vsež ker s tem ne izgubljuje svoje duše, pač pa postaneš Sukimanov sin in olajša sebi in nam trpljenje, ker bodo potem tvoji vjetniki. Tedaj sem jem rekel, da so posm enaki, če tako svetujemo, ker z lajanjem proti Bogu gnušijo svoja usta in ne razumejo, da se niti na videz ne smemo klanjati krvitim prorokom. Na to so rekli: "Vsi umrjemo tukaj" — in ostali obupani, ker Bog navadnim ljudem ni dal toliča čuta za čast in jih je storil bolj občutljive za časne dobičke. — — — (Dalje prih.)

Ne trpite za reumatizmom.
Drguite otekli in bolne ude z
Dr. RICHTERJEVIM
SidroPainExpellerjem
in čudili se boste radi hitrega ozdravljenja. — Rabil sem Vaš Pain Expeller 20 let drugod in tukaj z izbornimi vspeshi v slučajih reumatizma prehlajenja, bolezni v krizi in sličnih pojavov. Sedaj ne morem biti brez njega.
Rev. H. W. Freytag, Hamel, Ill.
Na vsaki steklenici je naša varnostna znakna "sidro".
25 in 50 cent. v vseh lekarinah.
F. AD. RICHTER & CO.
215 Pearl St., New York.

nu pokazati, da se plemička kri ne osramoti s trpljenjem, pač pa s strabom pred trpljenjem. Ko so izvedeli jetniki, pogoje, ki mi jih je stavil Sukiman, so pravili: "Delaj se, gospod, da priznavaš proroka, četudi le na viček ker s tem ne izgubi svoje duše, pač pa postaneš Sukimanov sin in olajša sebi in nam trpljenje, ker bodo potem tvoji vjetniki. Tedaj sem jem rekel, da so posm enaki, če tako svetujemo, ker z lajanjem proti Bogu gnušijo svoja usta in ne razumejo, da se niti na videz ne smemo klanjati krvitim prorokom. Na to so rekli: "Vsi umrjemo tukaj" — in ostali obupani, ker Bog navadnim ljudem ni dal toliča čuta za čast in jih je storil bolj občutljive za časne dobičke. — — — (Dalje prih.)

Važno za rojake,
ki nameravajo potovati v staro domovino.

BRZOPARNIKI

francoske družbe, severonemškega Lloydia in Hamburg-ameriške proge, kateri odplujejo iz New Yorka v Evropo, kakor sledi:

V HAVRE

(francoska proga):

LA PROVENCE

odpluje 19. septembra ob 10. uri dopol.

LA LORRAINE

odpluje 26. septembra ob 10. uri dopol.

LA SAVOIE

odpluje 3. oktobra ob 10. uri dopol.

LA PROVENCE

odpluje 10. oktobra ob 10. uri dopol.

LA TOURNAINE

odpluje 17. oktobra ob 10. uri dopol.

LA LORRAINE

odpluje 24. oktobra ob 10. uri dopol.

LA SAVOIE

odpluje 31. oktobra ob 10. uri dopol.

V BREMEN

(proga severonemškega Lloydia).

KRONPRINZESIN CECILIE

(novi)

odpluje 17. septembra ob 11. uri dopol.

KAISER WILHELM DER GROSSE

odpluje 24. septembra ob 10. uri dopol.

KAISER WILHELM II.

odpluje 1. oktobra ob 11. uri dopol.

KRONPRINZ WILHELM

odpluje 8. septembra ob 3. uri dopol.

KRONPRINZESIN CECILIE

(novi)

odpluje 15. oktobra ob 10. uri dopol.

KAISER WILHELM DER GROSSE

odpluje 22. oktobra ob 10. uri dopol.

KAISER WILHELM II.

odpluje 29. oktobra ob 10. uri dopol.

V HAMBURG

(Hamburg-ameriška proga):

DEUTSCHLAND

odpluje 26. septembra ob 8. uri dopol.

DEUTSCHLAND

odpluje 24. oktobra ob 7. uri zjutraj.

Za vse pobližne ali natančne pojasnilne ali natančne glede potovanja pišite pravoučno na:

FRANK SAKSER CO.,
109 Greenwich St., New York,
kteri vam boda točno odgovoril in vas podužil o potovanju.

ONI ROJAKI

kteri želijo potovati z manjšimi stroški, t. j. se voziti cenejši, naj se poškodijo.

AUSTRO-AMERICANA PROGE,
které parník vozi direktně med-

Trstom, Reko in New Yorkem.

Parník odplujejo:

LAURA

odpluje dne 24. septembra.

Daleje so že krasi poškodni parník na razpolago, kateri odplujejo kakor sledi:

V ANTWERPEN:

AMERIKA

odpluje 19. septembra ob 3. uri popol.

FINNLAND

odpluje 21. septembra ob 5. uri zjutraj.

GRAF WALDSEEE

odpluje 21. septembra ob 4. uri popol.

VIADERLAND

odpluje 28. septembra ob 6:30 dopol.

PENNSYLVANIA

odpluje 28. septembra ob 9:30 dopol.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

odpluje 3. oktobra ob 2. uri popol.

KROONLAND
odpluje 5. oktobra ob 3. uri popol.

ZEELAND
odpluje 12. oktobra ob 9. uri zjutraj.

FINNLAND
odpluje 19. oktobra ob 3. uri popol.

VADERLAND
odpluje 26. oktobra ob 8:30 zjutraj.

V HAVRE:
LA GASCOGNE
odpluje 14. septembra ob 10. uri dopol.

LA BRETAGNE
odpluje 28. septembra ob 10. uri dopol.

LA GASCOGNE
odpluje 12. oktobra ob 10. uri dopol.

LA BRETAGNE
odpluje 26. oktobra ob 10. uri dopol.

V BREMEN:
BREMEN
odpluje 12. septembra ob 10. uri dopol.

BARBAROSSA
odpluje 19. septembra ob 10. uri dopol.

GROSSER KURFUERST
odpluje 26. septembra ob 10. uri dopol.

FRIEDRICH DER GROSSE
odpluje 3. oktobra ob 10. uri dopol.

MAIN
odpluje 17. oktobra ob 10. uri dopol.

BARBAROSSA
odpluje 24. oktobra ob 10. uri dopol.

GROSSER KURFUERST
odpluje 31. oktobra ob 10. uri dopol.

V HAMBURG:

BLEUCHER
odpluje 12. septembra ob 8. uri dopol.

PRESIDENT LINCOLN
odpluje 14. septembra ob 9:30 dopol.

PRESIDENT GRANT
odpluje 5. oktobra ob 4. uri popol.

BLEUCHER
odpluje 10. oktobra ob 7. uri zjutraj.

PRETORIA
odpluje 12. oktobra ob 8:30 dopol.

AMERIKA
odpluje 17. oktobra ob 2. uri popol.

PATRICIA
odpluje 19. oktobra ob 3:30 dopol.

PRESIDENT LINCOLN
odpluje 26. oktobra ob 8. uri zjutraj.

PHILADELPHIA
odpluje dne 21. sept